



PARATEC

-THINK-VERTICAL

RDS

**Bedienungsanleitung
Operational Instructions**

Warnung!

Dieses RDS Slider System wurde konstruiert und entwickelt um vor Erreichen der vollständigen Freifallgeschwindigkeit verwendet zu werden.

Warning!

The RDS slider system was designed and developed to be used only at sub-terminal canopy deployment speeds.

Achtung!

Dieses RDS Slider System wurde eigens für Systeme der
PARATEC Fallschirmbau – Technik – Service – Vertrieb GmbH
Verkehrslandeplatz Saarlouis-Düren
66798 Wallerfangen
entwickelt und getestet. Für die Verwendung in Verbindung mit
anderen Herstellern wird keine Haftung übernommen.

Note!

This RDS slider system was only developed and tested to be
used with systems of the
PARATEC Fallschirmbau – Technik – Service – Vertrieb GmbH
Verkehrslandeplatz Saarlouis-Düren
66798 Wallerfangen.
For any other use no liability can be assumed.

Inhaltsverzeichnis Contents

Komplettübersicht Complete overview	1
RDS-Systemübersicht RDS-system overview	3
Zusammenbau Assembly	5
Pack-Anweisung Packing instructions	7
Einbau nach Sprung After jump assembly	10
Sicherheitshinweise Notes of safety	11
Handhabe am Schirm In flight operation	12

Komplettübersicht Complete overview



Bild 2.1



Bild 2.2

RDS-Systemübersicht

RDS-system overview

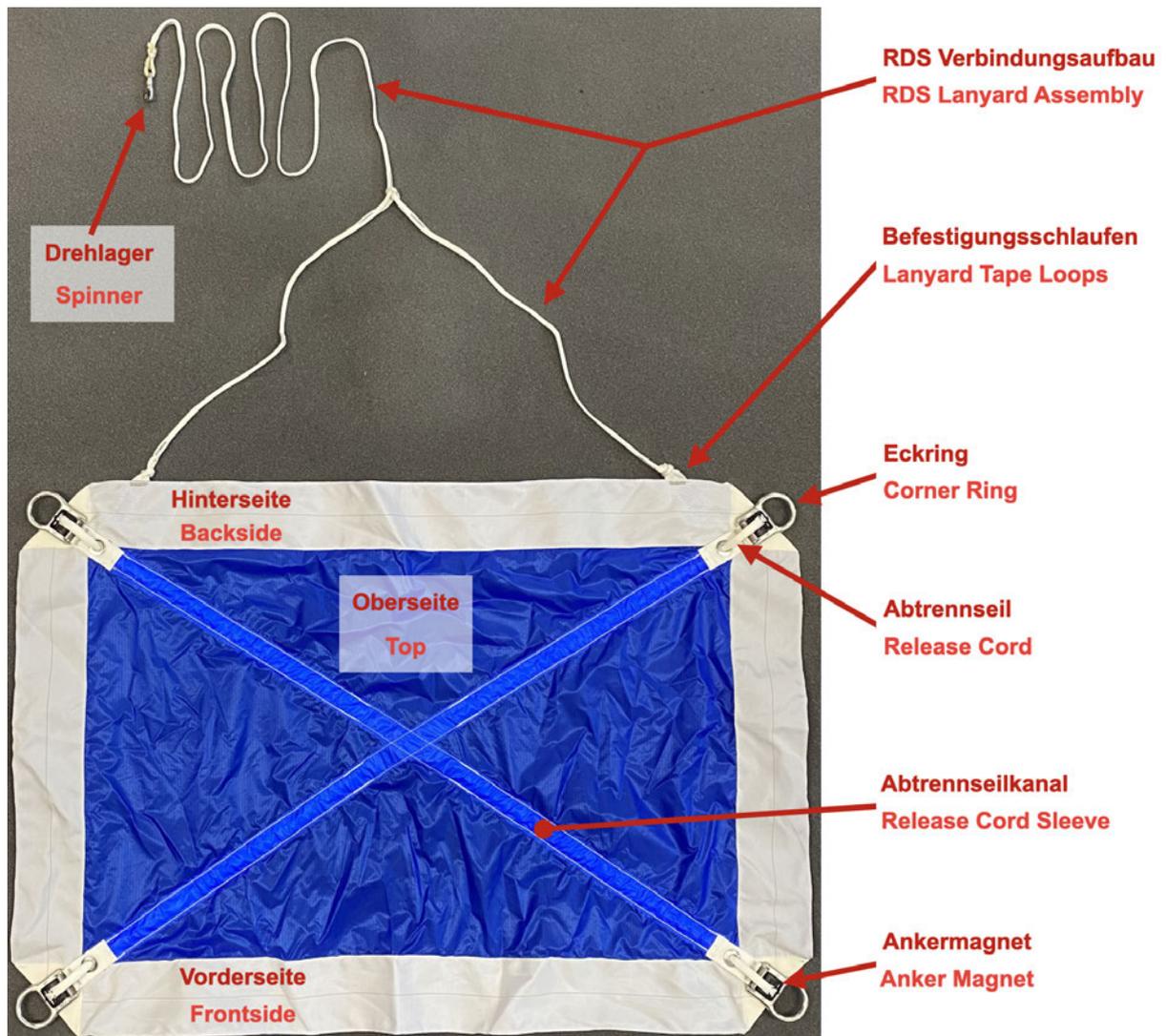


Bild 3

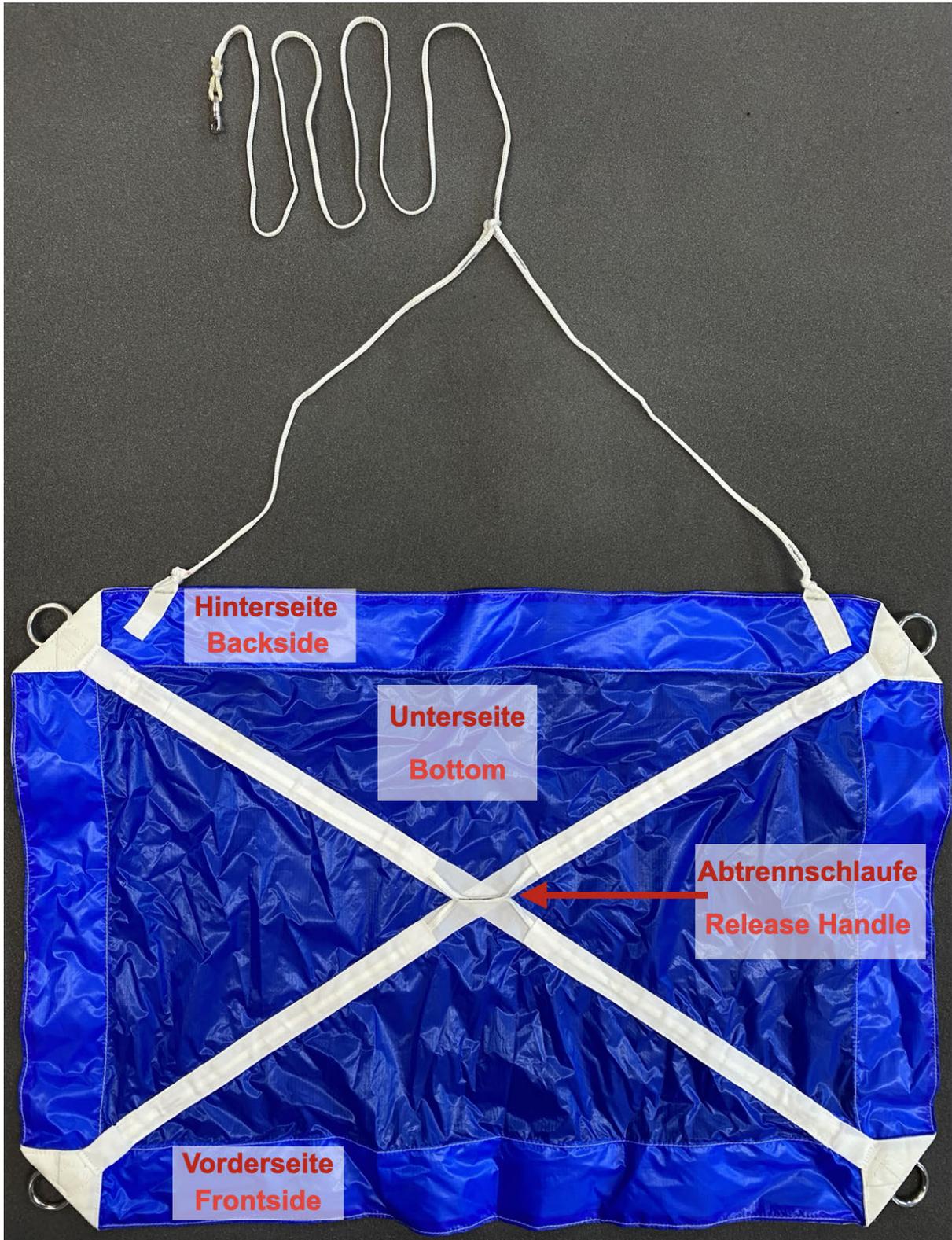


Bild 4

Zusammenbau Assembly



Bild 5.1

Schritt 1:

Zuerst werden die beiden diagonalen Schnüre des Verbindungsaufbaus durch je eine Befestigungs- und die eigene Schlaufe geführt.

Step 1:

Start by guiding the two diagonal cords of the lanyard assembly through the tape loops of the slider and through its own loop. Each tape loop is made for only one diagonal cord.

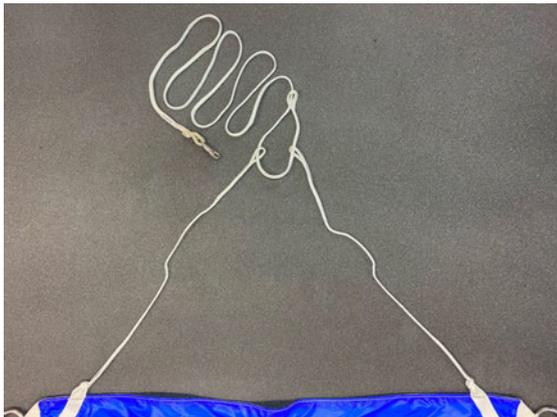


Bild 5.2.1

Schritt 2:

Nun werden die beiden diagonalen Schnüre auf der, mit dem Drehlager verbundenen Mittelschnur aufgefädelt und mittels der noch freien Schlaufe der Mittelschnur in sich gesichert.

Step 2:

Now thread the free loops of both diagonal cords as well as the own loop of the center cord onto the center cord to secure itself right in the middle.



Detailansicht Schritt 2

Detailed picture of step 2



Bild 5.3.1

Schritt 3:

Die Befestigungsschleife des POD wird durch das freie Loch des Drehlagers gefädelt.

Step 3:

The attachment loop of the POD has to be guided through the free hole of the spinner.



Bild 5.3.2

Detailansicht Schritt 3

Detailed picture of step 3



Bild 5.4.1

Schritt 4:

Um den POD am RDS-System zu sichern muss dieser nun samt Hilfsschirm durch die Schlaufe geführt werden.

Step 4:

To secure the POD onto the RDS-system, the hand deploy as well as the POD by itself needs to be guided through the POD attachment loop.



Bild 5.4.2

Alternative zu 3 & 4:

Sollte am POD keine Schlaufe zur Befestigung sein, kann dieser mit einem Softlink alternativ verbunden werden.

Alternative 3 & 4:

If there is no POD attachment loop, a softlink can be used as an alternative connection.

Pack-Anweisung Packing Instructions



Bild 6.1

Schritt 1:

Während der normal durchgeführten Sortierung von Stoff und Leinen den Slider wie gewohnt zwischen der rechten und linken sowie den B- & C-Leinen vierteln. Der Verbindungsaufbau kann einfach auf der Schirmhinterseite hängen bleiben. Die Abtrennschleife muss nun von oben sichtbar sein.

Step 1:

The slider can be quartered between the right and left half as well as in between the B- & C-lines of the canopy as usual, while the lanyard assembly is hanging down on the far side of the canopy. From this point of view you should be able to see the release handle.



Bild 6.2

Schritt 2:

Bevor die Packung gesichert werden kann, muss der Verbindungsaufbau über die Schulter gelegt werden.

Step 2:

Before the pack job can be secured, the lanyard assembly needs to be above the shoulder.



Bild 6.3

Schritt 3:

Nun die Leinen-Sortierung wie gewohnt sichern, bevor der Schirm abgelegt wird.

Step 3:

Now secure the pack job as usual, before laying everything on the floor.



Bild 6.4

Schritt 4:

Den Schirm wie üblich ablegen und den POD vor dem Packjob platzieren.

Der Verbindungsaufbau kann zunächst seitlich, neben dem Schirm vorbeigeführt werden.

Step 4:

Lay the canopy as usual on the ground and place the POD in front of your pack job. The lanyard assembly can initially lead around the canopy.



Bild 6.5.1

Schritt 5:

Der Schirm kann jetzt zu einem S-Schlag gefaltet und im POD verstaut werden. Der Verbindungsaufbau soll hierbei mittig auf dem Schirm herumgeführt werden.

Step 5:

The canopy can now be folded and placed inside the POD. The lanyard assembly should be centered on top of the canopy.



Bild 6.5.2

Schritt 6:

Anschließend kann der POD mit den ersten beiden Leinen Schlaufen geschlossen werden.

Step 6:

Continue by closing the POD with the first two line loops.



Bild 6.5.3

Schritt 6:

Bevor der Packvorgang in gewohnter Weise beendet werden kann, muss die Überlänge des Verbindungsaufbaus mit dem mittig angeordneten Packgummi gesichert werden.

Step 6:

Before finishing the pack job as usual the overlength of the lanyard assembly needs to be stowed with the extra rubber band placed right in the middle between the other rubber bands of the POD.

Einbau nach Sprung After jump assembly



Bild 7.1

Schritt 1:

Stellen Sie einen freien Leinenverlauf wie gewohnt sicher und bringen dabei die RDS Eckringe in Richtung Schirm als wäre ein Slider verbaut.

Step 1:

Clear the canopy lines as normal and bring the RDS rings towards the canopy as if a slider were attached.



Bild 7.2

Schritt 2:

Richten Sie den Slider so aus, dass die Abtrennschleife zu Ihnen zeigt und der Verbindungsaufbau frei in Richtung Hinterkante des Fallschirms läuft.

Step 2:

Orient the slider for ring attachment such that the release handle is facing towards you. The lanyard coming off the trailing edge running freely towards the tail of the canopy.



Bild 7.3

Schritt 3:

Legen Sie die Sliderecke auf den Eckring und fixieren Sie ihn nun mit dem Ankermagneten.

Step 3:

Place the slider corner on the corner ring and secure it with the anchor magnet.

Sicherheitshinweise

Notes of safety



Bild 8.2

Achtung: !FALSCH!

Die Fangleinen müssen frei und gerade durch die Eckringe laufen. Der Leinenverlauf darf nicht zur Knotenbildung führen.

Note: !WRONG!

Make sure the lines are running straight and free through the corner rings.



Bild 8.3

Achtung: !FALSCH!

Zwischen Anker magnet und Eckring darf kein Spalt sein oder sich die Feder des Anker magneten über der Nut des Eckrings befinden.

Note: !WRONG!

Between the anchor magnet and the corner ring should never be a gap, furthermore the tip of the anchor magnet must not be above the groove of the corner ring.



Bild 8.4

Achtung: !RICHTIG!

Der Anker magnet liegt plan auf dem Eckring auf und die Feder des Anker magneten liegt in der Nut des Eckrings.

Note: !RIGHT!

The anchor magnet lays flat on the corner ring surface and the tip of the anchor magnet fits in the groove of the corner ring.

Handhabe am Schirm In flight operation



Bild 9.1



Bild 9.2.1



Bild 9.2.2

Schritt 1:

Sobald sichergestellt ist, dass der Schirm voll funktionsfähig, der Luftraum frei und in Richtung Landegebiet ausgerichtet ist suchen Sie die Abtrennschleufe des Sliders.

Step 1:

Once you have ensured that the parachute is fully functional, cleared your airspace and pointed the canopy on the desired heading relative to the DZ, locate the release handle of the slider.

Schritt 2:

Ziehen Sie die Abtrennschleufe nach vorne oder hinten.

!!!NICHT LOSLASSEN!!!

Step 2:

Pull the release handle forward or backward.
!!!DON'T LET GO!!!

Schritt 3:

Ziehen Sie so lange an der Abtrennschleufe bis alle vier ringe am Slider vollständig gelöst sind.

Step 3:

Keep pulling the release handle until all four corner rings on the slider have fully detached.



Bild 9.3.1

Schritt 4:

Stellen Sie sicher, dass der Slider und der komplette Anbau frei liegt und nichts mit Schirm, Leinen, Ausrüstung oder Ihnen selbst verheddert ist.

Step 4:

Make sure the slider and everything attached is free and nothing is entangled with the canopy, lines, gear or yourself.



Bild 9.3.2

Schritt 5:

Wickeln Sie alles auf, indem Sie den kompletten Anhang um den Slider wickeln. Stellen Sie sicher, dass Sie hierbei keine Körperteile, Abtrenn- oder Reservegriff mit einwickeln!

Step 5:

Bunch up the slider and reel in the lanyard by wrapping it around the slider.

Note: Be careful not to wrap it around your body or safety handles!



Bild 9.4

Schritt 6:

Bevor Sie in die Steuerschlaufen greifen, stellen Sie sicher, dass alle vier Ringe über die Tragegurte Richtung Aufhängung gezogen wurden.

ACHTUNG: Die Ringe oben zu lassen kann die Steueranöver beeinflussen und zu Gefahrensituationen führen.

Nun sind Sie bereit die Vorbremmung zu lösen und den Schirm zu fliegen.

Step 6:

Before releasing your toggles, make sure that all four rings have been pulled down to the bottom of the risers.

CAUTION: Leaving the rings up could interfere with control inputs, causing potential hazards.

You are now ready to release your brakes and fly your canopy.